

就 学 援 助 制 度 に つ い て

Sobre a ajuda de custo escolar

保護者各位 Aos pais

刈谷市教育委員会Secretaria da Educacao de Kariya

刈谷市在住で小中学校に就学する児童生徒の保護者で、経済的に困窮し、子どもを就学させることが困難な方に対し、「学校教育法（昭和22年法律第26号）第19条」の規定に基づき、刈谷市教育委員会は、就学に必要な費用の援助を行っています。Aos pais das crianças que moram em Kariya e estudam no primario e ginasio que estão enfrentando dificuldades financeiras, a Lei de educação escolar (lei numero 26 do ano “showa 22) artigo 19, fornece assistência para os custos necessários para que a criança frequente a escola.

下記の認定基準により審査を行い、認定されますと、学用品費、校外活動費、修学旅行費、学校給食費等の援助が受けられます。

Se seu caso for avaliado e certificado da necessidade da ajuda, receberão assistência para a taxa de material escolar, atividade extracurricular, viagem escolar e almoço escolar.

新たに援助を希望する保護者は、お子さんの通学する小中学校等へ就学援助費受給申請書兼世帯票を提出してください。（申請書は各学校または学校教育課で受け取ることができます。）

Os pais que queiram solicitar essa assitencia, deverao preencher o pedido e enviar para escola ou para a secretaria da educação de Kariya. (podem receber o formulário para inscrição na escola e ou na secretaria da educação)

認定基準 Padrao da ajuda

要保護 necessario para ajuda

- ・現に生活保護法に基づく保護を受けている方

Pessoas que atualmente recebem a ajuda total sob a Lei do Bem-estar

準要保護 Semi ajuda

- ・生活保護の停止または廃止を受けた方

Pessoa que parou de receber a ajuda total

- ・要保護に準ずる程度に困窮している方

Pessoa que necessita da ajuda

- ・市県民税の非課税または減免の処置を受けている方

Pessoa isenta dos impostos municipais ou redução de impostos

- ・国民年金の掛け金の減免を受けている方

Pessoa que recebeu a redução da isenção de imposto da pensão nacional

- ・国民健康保険税の減免を受けている方

Pessoa que recebeu reducao do imposto do seguro saude nacional.

- ・児童扶養手当法に基づく児童扶養手当の支給を受けている方

Pessoa que recebe ajuda monetaria (conforme Lei de auxilio para criação da crianca

- ・その他の理由で経済的にお困りの方

Pessoas com dificuldades financeiras por outros motivos

(保護者の合計所得金額が、所得基準額に満たない方) Pessoas cujo rendimento total dos pais não atinge o valor de referência

所得基準額 Rendimento de referência

世帯人数 Número de membros do agregado familiar	保護者の合計所得金額 Rendimento total dos pais
2人	2, 7 0 6, 0 0 0円
3人	3, 1 2 4, 0 0 0円
4人	3, 5 4 2, 0 0 0円
5人	3, 9 6 0, 0 0 0円
6人	4, 3 7 8, 0 0 0円

※この表はあくまでも目安です。家族構成や個別の状況により異なります。

Esta tabela serve apenas como orientação. Os valores podem variar consoante a composição familiar e as circunstâncias individuais.

令和8年度就学援助費支給単価（年額）一覧表（R 8. 4. 1）

Tabela de pecos da ajuda de custo (valor anual)

【中学校Chuugakkou】

【小学校Shougakkou】

区分	費目 referente a (支給時期)	対象者 quem recebera	令和8年度単価 quantia a receber da ajuda	費目 (支給時期)	対象者	令和8年度単価 quantia a receber da ajuda
1	新入学児童生徒学用品費 materiais dos alunos dos 1os anos	新1年生 nova serie	81,000円	新入学児童生徒学用品費 materiais dos alunos do 1o ano	新1年生 novo 1o ano	64,300円
2	学用品通学用品費 materiais escolares (学期ごとに分割支給) dividiremos em	1年生	22,730円 (月額1,900円) (8月のみ1,830円)	学用品通学用品費 materiais (学期ごとに分割支給) divididos em trimestres	1年生 1o ano	11,630円 (月額970円) (8月のみ960円)
		2、3年生	25,000円 (月額2,100円) (8月のみ1,900円)		do 2o ~ ao 6o 年生	13,900円 (月額1,160円) (8月のみ1,140円)
3	修学旅行費 viagem escolar (実施学期分に支給) divididos em trimestres	3年生	実費	修学旅行費 viagem escolar (実施学期分に支給) divididos em trimestres	6年生	実費
4	校外活動費 passeio sem [宿泊を伴わないもの] que posa no local (実施学期分に支給) divididos em trimestres	1～3年生	実費 上限額 2,310円	校外活動費 estudos fora da escola [宿泊を伴わないもの] que posa no local (実施学期分に支給) divididos em trimestres	1～6年生	実費 上限額 1,600円
	校外活動費 estudo fora da escola [宿泊を伴うもの] que posa no local (実施学期分に支給) divididos em trimestres	1～3年生	実費 上限額 6,210円	校外活動費 [宿泊を伴うもの] posa no local (実施学期分に支給) divididos em trimestres	1～6年生	実費 上限額 3,690円
5	学校給食費 almoco escolar	1～3年生	認定日から全額補助 (1 refeicao食 280 円)	学校給食費 almoco escolar	1～6年生	